

2. vježba

amdg.ffrz.hr > nastava > FTI > hebrejski

<http://www.ancient-hebrew.org>

<https://www.academic-bible.com/en/online-bibles/biblia-hebraica-stuttgartensia-bhs/read-the-bible-text/>

www.mechon-mamre.org

Povežite:

1. גֵּר	2. הֵן	a) 'ehûd	b) 'ôfir
3. רות	4. פּוֹל*	c) 'āsāf	d) 'āšer
5. כּוֹשׁ	6. אֲשֵׁר	e) gād	f) dāgôn
7. אֲסָף	8. מֹשֶׁה	g) dān	h) kûš
9. דָּגוֹן**	10. תְּבוּר	i) mošæ	j) pûl
11. אֱהוּד	12. אֲפִיר	k) rût	l) tābôr

Riječi:

מֹשֶׁה	Izl 2,10	mošæ	Mojsije
דָּוִד / דָּוִד	1 Sam 16,13	david / davîd	David
שָׁאוּל	1 Sam 9,2	šā'ûl	Šaul
לֵוִי	Post 29,34	levî	Levi
יוֹסֵף	Post 30,24	jôsef	Josip

Sin i šin:

שָׂרָה *šārâ* Sara ("kneginja") ↔ שָׂרָה *šārâ* pjevačica (שִׁיר *šîr* pjesma)

Sin i samek:

שׁ *ś* i ס *s* u praksi: "s" npr. שָׂרָה *šārâ* Sara ↔ סָרָה *sārâ* bunt

Glasovi "begadkefat"

U pisanju se razlikuju pomoću točke *dageš lene*, razlika je nužna kod "p" i "f".

ispis (na početku sloga)	ispis	trans.	izg.
בּ	ב	b	b/v
גּ	ג	g	
דּ	ד	d	
כּ	כ	k	k/h
פּ	פ	p/f	p/f
תּ	ת	t	t

npr. אֲשֶׁדּוֹד Ašdod, גִּלְגַּל Gilgal, נַפְתָּלִי Naftali

Izgovor novih slova:

ז	z	zajin	[z]
ח	ħ	het	"tvrdo" h
ע	‘	ajin	stanka u izgovoru (kao alef)
ט	ṭ	tet	u praksi isto kao tau [t]
צ	ṣ	cade	u praksi više [s] negoli [c]
ק	q	kof	u praksi [k] kao i kaf na početku sloga

U hebr. abecedi treba dobro razlikovati:

ז/נ, ח/ה, ר/ד, ח/ת, ז/ו, ס/ם, ע/צ, ע/ץ

Čitati i transkribirati, poredati po abecedi:

שָׁפֶן צִידוֹן לְכִישׁ אֲמוּזִין אֲחָז הָרֶן עֵיבָל קָדָשׁ יִבְשׁ
נָדָב יִבִּין דָּתָן נַחֲוֹר שָׂרָה